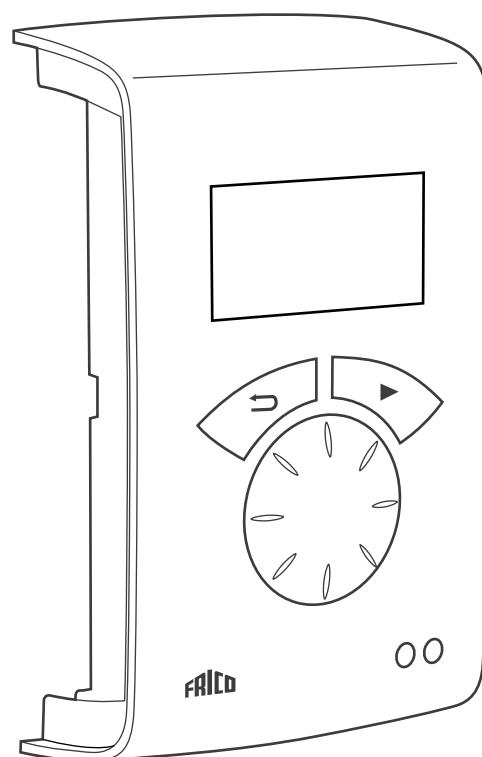


Original instructions

**SIRe Advanced
Fan Heater - Water
With quick guide****SIReFA
SIReFAWM**

SE ... 2

GB ... 22

DE ... 42

FR ... 62

ES ... 82

IT ... 103

NL ... 123

NO ... 144

PL ... 164

RU ... 184

For wiring diagram, please see last pages.

Guide pratique / Démarrage

Vérifiez la présence de l'ensemble des pièces constitutives du produit (voir la section Pièces constitutives).

Emplacement recommandé

La carte électronique HUB SIReA1X est à installer à proximité de l'unité.

L'unité de contrôle SIReUA1 est dotée d'une sonde de température ambiante intégrée et est à installer de manière à permettre un accès aisé à l'utilisateur.

Des câbles modulaires RJ12 (6p/6c), sont utilisés pour connecter la carte électronique et l'unité de contrôle. Des câbles plus longs sont disponibles en option. Pour connaître les longueurs maximales de câble, voir la section Options.

Afin d'empêcher l'accès de personnes non autorisées à l'unité de contrôle, celle-ci peut être installée à un autre endroit. Une sonde de température déportée, SIReRTX (en option), peut alors être placée dans le local afin de mesurer la température.

Raccordement du système

Avec le SIReB1(X), l'unité est également raccordée à l'aide d'un câble modulaire RJ12 (6p/6c) dans le cas où la connexion de plusieurs unités en parallèle est requise.

En cas d'utilisation d'une sonde de température ambiante déportée SIReRTX (option), celle-ci est raccordée à l'aide d'un câble modulaire RJ11 (4p/4c) sur la carte HUB SIReA1X.

L'actionneur de la régulation hydraulique et la sonde extérieure SIReOTX sont raccordés sur la carte électronique HUB SIReA1X.

Le transformateur destiné à l'alimentation de l'actionneur de la vanne est raccordé par un bornier rapide sur la carte électronique SIReB1(X) (230 V) et modifie l'alimentation en 24 V en direction de l'actionneur.

En cas d'utilisation d'une sonde de température de retour d'eau SIReWTA, celle-ci est raccordée à l'aide d'un câble modulaire RJ11 (4p/4c) sur la carte électronique SIReB1(X).

La carte de contrôle SIReB1(X), située dans ou à proximité de l'unité, et l'unité de contrôle SIReUA1 sont connectées via une carte électronique HUB SIReA1X à l'aide de câbles modulaires RJ12 (6p/6c).

En cas d'installation fixe, retirez le câble avec

la fiche fourni. Procédez à l'installation conformément à la réglementation en vigueur.

Schémas de raccordement

Le schéma de câblage est présenté à la fin de ce manuel.

Lorsqu'une carte électronique externe SIRe-B1X est utilisée, il convient de raccorder la carte et l'unité. Consultez le manuel relatif à la carte SIReB1X.

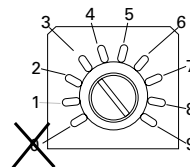
Saisie de l'identifiant/Fonctionnement sans unité de contrôle

Le système de contrôle peut contrôler une ou plusieurs unités en parallèle (9 au maximum). Chaque unité doit posséder un identifiant unique (1-9), défini par le sélecteur d'identifiant de la carte électronique. Ex. : Unité 1 : ID=1, unité 2 : ID=3

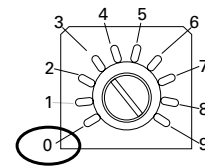
Si, pour une raison quelconque, le boîtier de commande n'a pas été installé, l'unité peut tout de même fonctionner de manière temporaire. Le sélecteur d'identifiant est alors défini sur le mode 0 (voir le schéma ci-après).

L'unité fonctionne à demi-vitesse et le chauffage est activé.

Lorsqu'il est nécessaire de modifier l'identifiant, l'unité doit être débranchée du secteur.



Chaque unité doit posséder un identifiant unique, spécifié sur sa carte SIReB1X.



Pour exécuter l'unité temporairement sans boîtier de commande, sélectionnez le mode 0.

Démarrage

Le système est fourni avec un câble d'alimentation. Lors de la première utilisation, l'assistant de démarrage est exécuté et les réglages de base sont effectués. Le programme de test procède au test des étages de ventilation et de chauffage. Un écran de contrôle s'affiche.

A la première mise en route, des alarmes et des codes d'erreurs peuvent se produire, mais ils peuvent être réinitialisés sans manipulation particulière.

Unité avec coffret mélangeur

En cas d'utilisation d'un coffret mélangeur, il convient d'installer la sonde de température de retour SIReWTA fournie. SIReWTA est une sonde de retour d'eau installée sur le tuyau de retour d'eau, le plus près possible de la batterie. Cette sonde doit être isolée afin de ne pas être influencée par la température ambiante.

Pour que la sonde de température de retour puisse détecter la température correcte du circuit de retour lorsque l'actionneur de la vanne est fermé, une pompe de circulation doit être installée dans

le circuit secondaire.

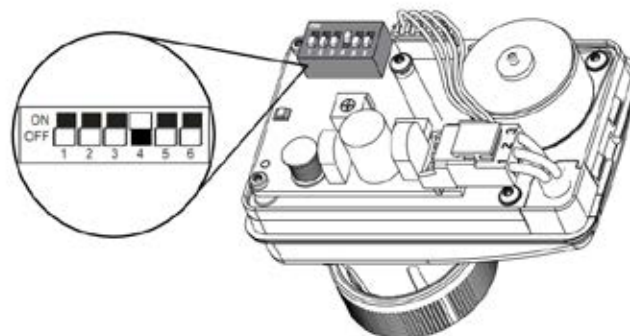
Le moteur de volet PSM01 doit être installé sur l'axe de papillon du coffret mélangeur. Raccordement électrique du moteur de volet et de la carte électronique HUB SIReA1X au transformateur ST23024 (voir le schéma de câblage à la fin du manuel).

Démarrage

Dans l'assistant de démarrage, réglez le coffret mélangeur sur Marche.

SDM24

Pour que l'électrovanne SDM24 (inclus dans le kit vanne) fonctionne avec SIRe, le réglage doit être effectué comme suit :



Guide de démarrage

1 Guide de démarrage
Langue
Français

Affichage test de démarrage

Guide de démarrage
Etage ventilation 1-5
Etage chauffage 1

2 Guide de démarrage
Unité température
°C
°F

6 Guide de démarrage
Fonction test
Test fait
Redémarrer test

3 Guide de démarrage
Réglage Date
2011-05-28
AAAA-MM-JJ

7 Guide de démarrage
Eco / Confort
Mode Confort
Mode Eco

4 Guide de démarrage
Réglage Heure
14:07
Format 24h

8 Guide de démarrage
Filtre externe
Arrêt
Marche

Démarrage Système

9 Guide de démarrage
Coffret mélan. M/A
Arrêt
Marche

5 Guide de démarrage
Fonction test
Démarrer test
Passer test

10 Guide de démarrage
Installation terminée
Continuer
Redémarrer

Sommaire

Guide pratique / Démarrage

Emplacement recommandé	62
Raccordement du système	62
Schémas de raccordement	62
Saisie de l'identifiant/Fonctionnement sans unité de contrôle	62
Démarrage	63
Unité avec coffret mélangeur	63
Démarrage	63
SDM24	63

Pièces constitutives

SIReFA (sans coffret mélangeur)	65
SIReFAWM (avec coffret mélangeur)	66

Modes de fonctionnement

Modes de fonctionnement (sans coffret mélangeur)	69
Modes de fonctionnement (avec coffret mélangeur)	69

Unité de contrôle SIReUA1

Sélection rapide	70
Ecran de contrôle	70

Menu principal

Réglages actuels	71
Réglage température	71
Contrôle ventilation	71
Marche/Arrêt	71
Menu installation	71

Menu installation

Visualisation statut	72
Programme hebdo	72
Réglage ventilation	73
Réglage chauffage	73
Encrassement filtre	75
Filtre externe	75
Coffret mélangeur	75
Contrôle externe (GTC)	76
Réglages	77
Service menu	77

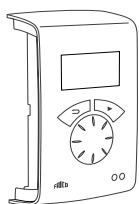
Codes d'alarme et d'erreur

Affichage des codes d'alarme et d'erreur	78
Reset alarme	78
Protection anti-surchauffe	78
Coupure de courant	78
Fonction de protection anti-givre	78

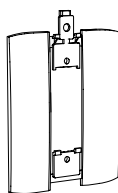
Schémas de raccordement, Voir les dernières pages.

Pièces constitutives

SIReFA (sans coffret mélangeur)

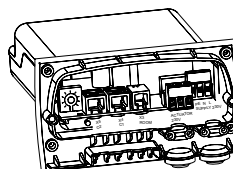


SIReUA1,
boîtier de commande
Competent et
Advanced



Protection de
boîtier mural

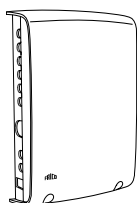
Intégrés dans l'aérotherme



SIReB1/B2, carte
électronique de
Base intégrée



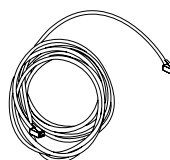
SIReIT, sonde
de température
interne



SIReA1X,
carte électronique HUB
Advanced



SIReOTX,
sonde de température
extérieure

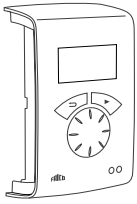


SIReCC,
câble modulaire

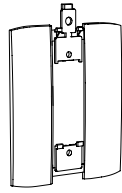
Dimensions des pièces constitutives

Type	Désignation	HxLxP [mm]	L [m]
SIReUA1	Unité de contrôle Competent et Advanced	120x70x35	
SIReA1X	Carte électronique HUB Advanced	202x139x50	
SIReOTX	Sonde de température extérieure	70x33x23	
SIReB1	Carte électronique Base intégrée		
SIReIT	Sonde de température intérieure		1
SIReCC603	Câble modulaire RJ12 3 m		3
SIReCC605	Câble modulaire RJ12 5 m		5

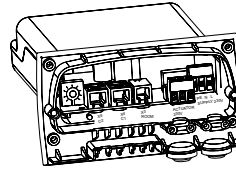
SIReFAWM (avec coffret mélangeur)



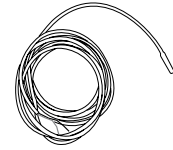
SIReUA1,
boîtier de commande
Competent et
Advanced



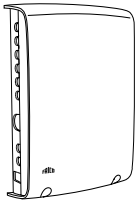
Protection de
boîtier mural



SIReB1/B2, carte
électronique de
Base intégrée



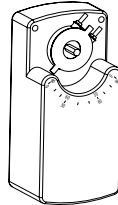
SIReIT, sonde
de température
interne



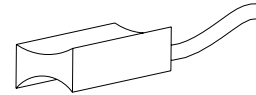
SIReA1X,
carte électronique
HUB Advanced



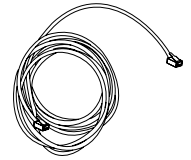
SIReOTX,
sonde de
température
extérieure



SMM24,
moteur de volet



SIReWTA,
sonde de retour
d'eau

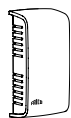


SIReCC,
câble
modulaire

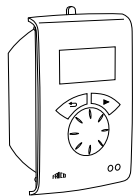
Dimensions des pièces constitutives

Type	Désignation	HxLxP [mm]	L [m]
SIReUA1	Unité de contrôle Competent et Advanced	120x70x35	
SIReA1X	Carte électronique HUB Advanced	202x139x50	
SIReOTX	Sonde de température extérieure	70x33x23	
SMM24	Moteur de volet 24V	241x116x88	
SIReWTA	Sonde à pince		3
SIReB1	Carte électronique Base intégrée		
SIReIT	Sonde de température intérieure		1
SIReCC603	Câble modulaire RJ12		3
SIReCC605	Câble modulaire RJ12		5

Option



SIReRTX, sonde de température ambiante déportée



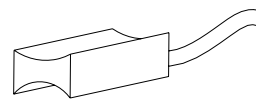
SIReUR, kit pour montage encastré



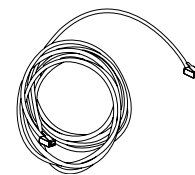
SIReCJ4, pièce de jonction



SIReCJ6, pièce de jonction



SIReWTA, sonde de retour d'eau



SIReCC, câble modulaire

Type	RSK-no.	E-no.	Désignation	HxLxP	L [m]
SIReRTX	673 09 22	87 510 12	Sonde de température ambiante extérieure	70x33x23	
SIReUR*	673 09 21	87 510 11	Kit pour installation encastrée	114x70x50	
SIReCJ4			Pièce de jonction pour deux pcs. RJ11 (4/4)		
SIReCJ6			Pièce de jonction pour deux pcs. RJ12 (6/6)		
SIReWTA			Sonde à pince		
SIReCC603	673 09 23	87 510 13	Câble modulaire RJ12		3
SIReCC605	673 09 24	87 510 14	Câble modulaire RJ12		5
SIReCC610	673 09 25	87 510 15	Câble modulaire RJ12		10
SIReCC615	673 09 26	87 510 16	Câble modulaire RJ12		15
SIReCC403	673 09 27	87 510 17	Câble modulaire RJ11		3
SIReCC405	673 09 28	87 510 18	Câble modulaire RJ11		5
SIReCC410	673 09 29	87 510 19	Câble modulaire RJ11		10
SIReCC415	673 09 30	87 510 20	Câble modulaire RJ11		15

*) Consultez le manuel associé.

Longueurs max. de câble

Câble modulaire RJ12 entre SIReUA1 et SIReA1X : max. 50 m.

Câble modulaire RJ12 entre SIReA1X et SIReB1(X) : max. 10 m.

Câble modulaire RJ12 entre deux cartes SIReB1(X) : max. 50 m.

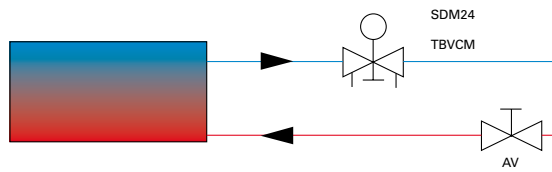
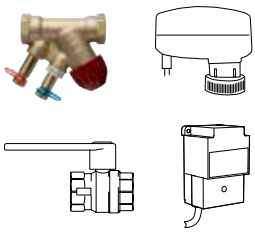
Câble modulaire RJ11 vers sonde d'ambiance SIReRTX : max. 20 m.

Câble pour sonde extérieure SIReOTX (non modulaire) : max. 50 m.

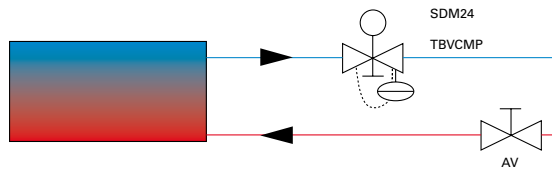
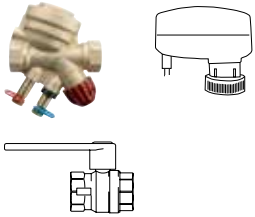
La longueur maximale du câble autorisée dans le système est de 300 m.

Régulation hydraulique - ensemble de vannes

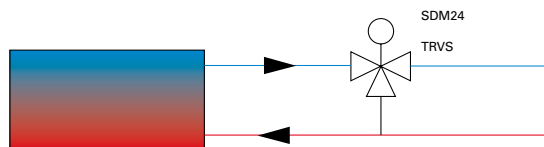
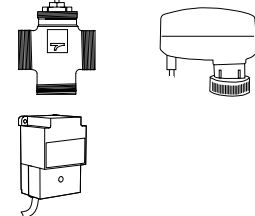
VMO



VMOP



VMT



Régulation hydraulique - option



VAT, outil de réglage pour l'ensemble de vannes.

Type	RSK-no.	Désignation	Débit	Raccordement
VMO15LF	673 09 47	Modulation	Faible	DN15
VMO15NF	673 09 48	Modulation	Normale	DN15
VMO20	673 09 49	Modulation	Normale	DN20
VMO25	673 09 50	Modulation	Normale	DN25
VMOP15LF	673 09 51	Modulable et indépendant de la pression	Faible	DN15
VMOP15NF	673 09 52	Modulable et indépendant de la pression	Normale	DN15
VMOP20	673 09 53	Modulable et indépendant de la pression	Normale	DN20
VMOP25	673 09 54	Modulable et indépendant de la pression	Normale	DN25
VAT		Outil de réglage pour l'ensemble de vannes		

Modes de fonctionnement

Modes de fonctionnement (sans coffret mélangeur)

Le contrôle se base sur trois modes de fonctionnement :

Auto

Thermostat / Ventilation Manuelle

Thermostat / Ventilation Automatique

Manuel

Auto

Lorsque la valeur du point de consigne diminue de 0,5 K, la ventilation démarre à la vitesse 1 et le moteur de la vanne s'active de façon progressive.

Si une vanne totalement ouverte ne suffit pas pour maintenir la température, la régulation de la ventilation augmente pour atteindre au maximum l'étage 4. La différence entre la valeur du point de consigne et la température ambiante, pour que la ventilation augmente d'un étage, est définie dans Chauffage diff. Étage, voir Menu installation > Réglage chauffage > Chauffage diff. étage.

Lorsque le mode Auto est actif, il est impossible de modifier la vitesse de ventilation et le chauffage dans la fenêtre de statut.

Thermostat / Ventilation Manuelle

Le thermostat contrôle uniquement le chauffage.

La ventilation est active en permanence. La vitesse de ventilation est réglée manuellement.

Le symbole de la ventilation est marqué dans la fenêtre de statut. Sélectionnez la vitesse souhaitée à l'aide du cadran rotatif, puis confirmez.

Thermostat / Ventilation Automatique

Le thermostat contrôle à la fois le chauffage et la ventilation. La vitesse de ventilation est définie manuellement dans la fenêtre de statut.

[Menu installation > Réglage ventilation > Mode ventilation.]

Manuel

La vitesse de ventilation et le chauffage sont définis manuellement dans la fenêtre de statut. Le chauffage peut être réglé selon 3 étages (33 %, 66 % et 100 %). Le chauffage est bloqué par la température extérieure, voir : [Menu installation

> Réglage chauffage > Limite temp. ext]

Modes de fonctionnement (avec coffret mélangeur)

Le contrôle se base sur deux modes de fonctionnement :

Thermostat / Ventilation Manuelle

Manuel

Thermostat / Ventilation Manuelle

Le thermostat contrôle uniquement le chauffage.

La ventilation est active en permanence. La vitesse de ventilation est réglée manuellement.

Le symbole de la ventilation est marqué dans la fenêtre de statut. Sélectionnez la vitesse souhaitée à l'aide du cadran rotatif, puis confirmez.

Mode jour

En mode jour ou si aucun programme hebdomadaire n'est activé, la ventilation fonctionne en permanence selon la régulation définie. En outre, le volet est ouvert (paramètre Position Volet jour). Le chauffage est régulé via la température ambiante. Lorsque la température d'entrée descend au-dessous de la valeur minimale définie, le chauffage s'active même s'il fait suffisamment chaud dans les locaux.

Mode nuit

La nuit (lorsque le programme hebdomadaire est activé ou via un signal externe pour la réduction nocturne), le volet est totalement fermé ou ouvert (paramètre Position Volet nuit). Le chauffage est régulé via la température ambiante et la ventilation fonctionne en permanence.

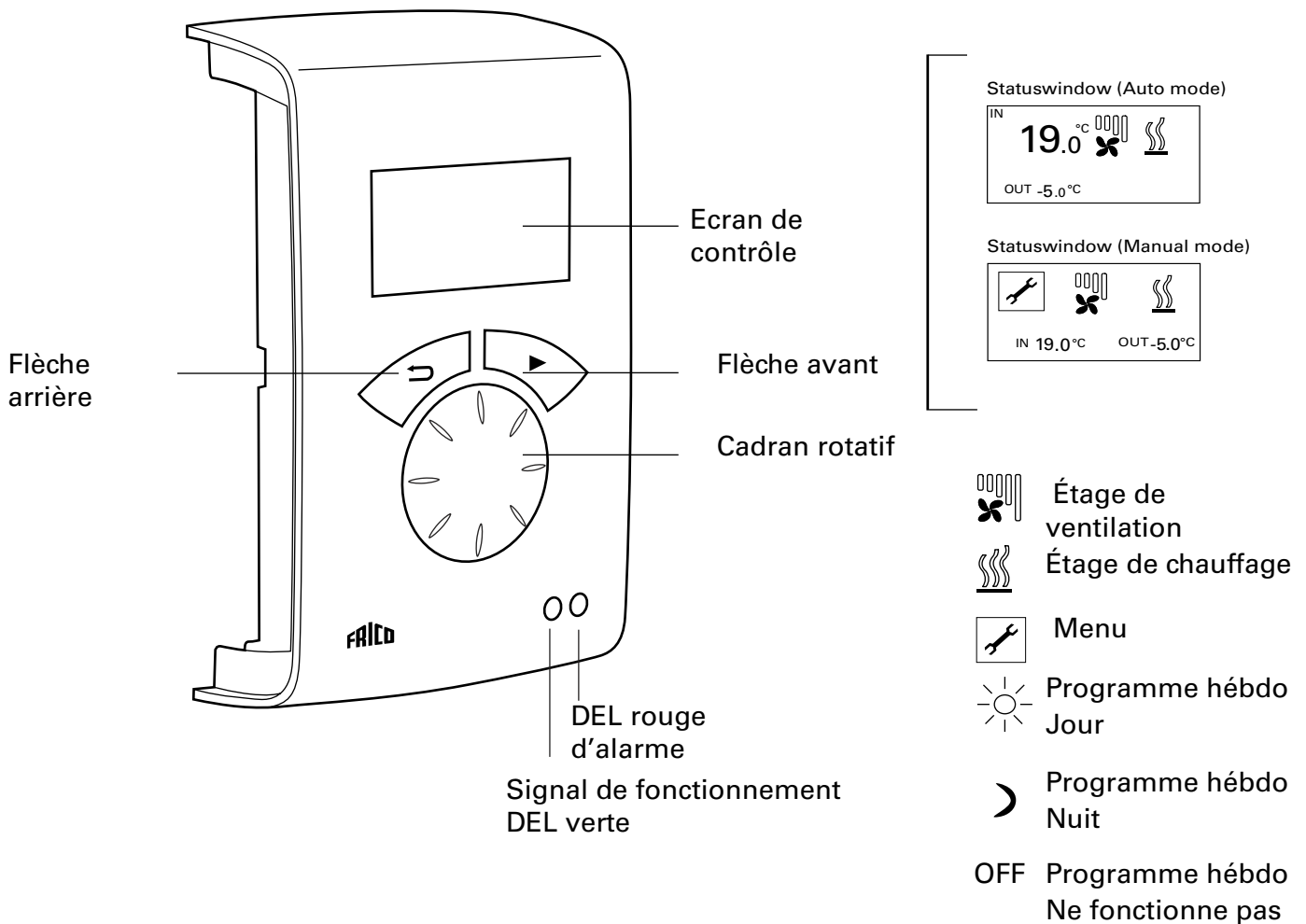
Manuel

La vitesse de ventilation et le chauffage sont définis manuellement dans la fenêtre de statut. Le chauffage peut être réglé selon 3 étages (33 %, 66 % et 100 %). Le chauffage est bloqué par la température extérieure, voir : [Menu installation > Réglage chauffage > Limite temp. ext]

Lorsque le coffret mélangeur est activé, la sonde de température de retour SIReWTA l'est également. Si cette sonde n'est pas installée, une alarme est générée. Il convient d'installer la sonde de température de retour pour réinitialiser l'alarme Réglage chauffage> Temp. retour d'eau.

Unité de contrôle SIReUA1

Sélection rapide



Explications

Ecran de contrôle

L'écran affiche la température ambiante actuelle, la température extérieure, les étages de ventilation et de chauffage. Lorsque le programme hebdomadaire est utilisé, il indique le mode jour/nuit ou « Arrêt ».

Il est également indiqué si le contrôle est défini sur le mode auto ou le mode manuel.

Flèche avant

Confirmer la sélection et poursuivre.

Cadran rotatif

Faire défiler les options.

Flèche arrière

Revenir en arrière.

Après trois minutes, le boîtier de commande affiche de nouveau la visualisation de statut.

Ecran de contrôle

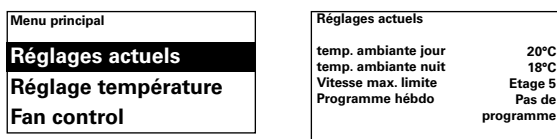
Pour le thermostat/le contrôle manuel de la ventilation et du chauffage, le symbole associé est marqué avec la flèche avant dans la fenêtre de statut. Les étages peuvent alors être définis. Confirmez à l'aide de la flèche avant. Pour obtenir la description, voir la section Modes de fonctionnement.

Appuyez sur la flèche avant pour accéder au menu principal.

Menu principal

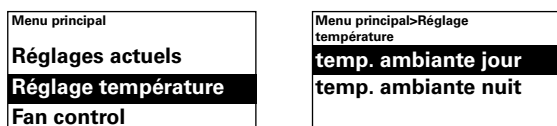
Réglages actuels

Affiche la température ambiante définie, la vitesse maximale limite et le statut du programme hebdomadaire.



Réglage température

Permet de définir respectivement, les températures ambiantes souhaitées pour les modes jour et nuit (la température ambiante « nuit » est utilisée pour le programme « semaine »/ baisse de la température nocturne).



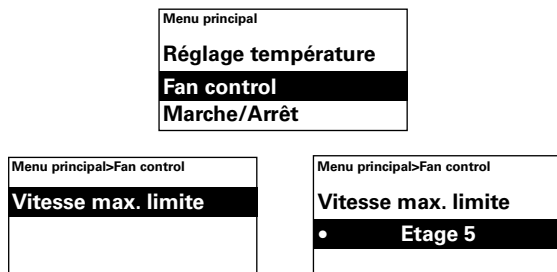
Réglage d'usine

Température jour : 20 °C (5 – 35 °C)

Température nuit : 18 °C (0 – 20 °C)

Contrôle ventilation

Permet de limiter le mode grande vitesse. En mode Auto (voir le réglage de la ventilation), la vitesse maximale limite de la ventilation est définie automatiquement sur l'étage 4 afin de maintenir un faible niveau sonore. Si vous souhaitez limiter davantage le contrôle de la ventilation, vous pouvez le faire grâce à ce menu.



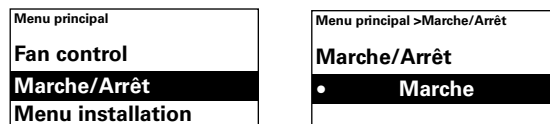
Réglage d'usine

Vitesse max limite: 5 (1-5)

Marche/Arrêt

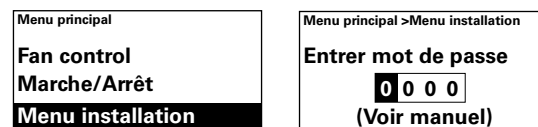
Permet d'éteindre l'unité manuellement. Une fois l'appareil hors tension, l'affichage disparaît. Dès que vous appuyez sur une touche, l'écran s'allume et indique Marche/Arrêt. Pour activer de nouveau l'unité, sélectionnez Marche.

Les fonctions de sécurité de l'unité sont toujours actives lors de la mise hors tension du système. Ainsi, la ventilation peut continuer à fonctionner un moment après la sélection du mode Arrêt.



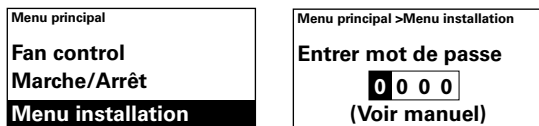
Menu installation

Le menu d'installation se situe au bas du menu principal et est protégé par un mot de passe. Voir la section Menu installation.



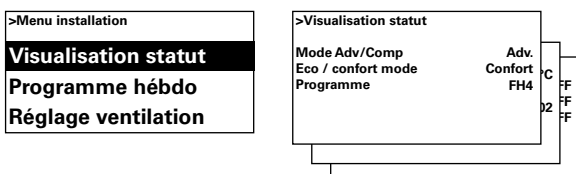
Menu installation

Pour accéder au menu d'installation, vous devez entrer le code 1932. Sélectionnez les chiffres à l'aide du cadran rotatif, puis appuyez sur la flèche avant pour confirmer.



Visualisation statut

Vérifiez les réglages. Le menu Visualisation statut se compose de trois pages comportant les réglages, que vous pouvez faire défiler à l'aide du cadran rotatif.



Programme hebdo

Procédez au réglage du programme hebdomadaire. Un programme de base a été prédéfini dans SIRe.



Lun-Ven Jour à partir de 8h00, Nuit à partir de 18h00

Sam Jour à partir de 10h00, Nuit à partir de 16h00

Dim Jour à partir de 11h00, Nuit à partir de 14h00

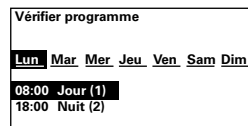
Pour consulter le programme défini pour un jour spécifique, sélectionnez Vérifier programme, puis



parcourez les jours à l'aide du cadran rotatif. Afin de consulter les jours pour lesquels un certain programme est actif, sélectionnez un jour de la semaine à l'aide de la flèche avant. Le

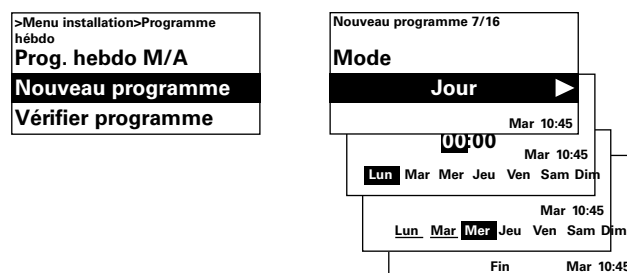
programme est mis en surbrillance et les jours où il est utilisé sont soulignés. Vous pouvez basculer entre les différents programmes pour un jour spécifique à l'aide du cadran rotatif.

Pour ajouter un programme, sélectionnez Nouveau programme. Confirmez votre sélection à l'aide de la flèche avant. Sélectionnez Jour,



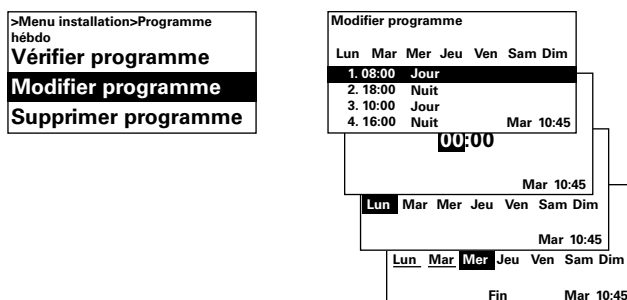
Nuit ou Arrêt (au cas où l'unité ne doit pas fonctionner), définissez l'heure de mise sous tension, puis les jours auxquels le programme s'applique. Sélectionnez ensuite Fin pour terminer.

Un nouveau programme ne remplace pas une heure définie pour Jour par exemple, mais vous



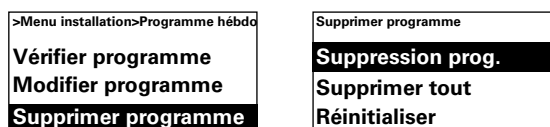
pouvez choisir de modifier un certain programme. Pour modifier un programme, sélectionnez Modifier programme.

Les programmes non applicables sont supprimés dans Supprimer programme. Ce menu permet de

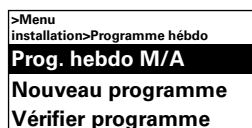


supprimer un seul ou la totalité des programmes. Pour revenir au programme de base défini en usine, sélectionnez Réinitialiser.

Le programme hebdomadaire est activé en sélectionnant Marche dans Prog. hebdo M/A. En

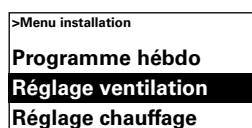


mode On, l'écran de contrôle affiche un soleil, une lune ou la mention Off afin d'indiquer respectivement le mode jour, le mode nuit ou la fonction Off.



Réglage ventilation

Permet de régler le mode ventilation (voir également la section Modes de fonctionnement).



Réglage d'usine

Mode ventilation: Auto (Thermostat / Ventilation Manuelle, Thermostat / Ventilation auto, Manuelle)

Régl. Ventil. propor.

Permet de paramétrer la régulation progressive de la ventilation.

La ventilation peut être régulée selon 5 étages ou de manière progressive via une GTC (0-10V). En cas de régulation progressive, une sortie de 0-10 V (bornier 1-2 sur SIReA1X) est utilisée. La connexion se fait à un système externe de régulation de la vitesse (non inclus). Une régulation progressive est impossible en cas d'utilisation d'un coffret mélangeur.

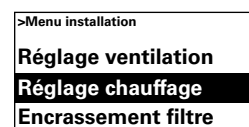


Réglage d'usine

Régl. Ventil. propor. Arrêt (Marche)

Réglage chauffage

Permet de régler le chauffage.



Temp. limite ext

Blocage du chauffage l'été.



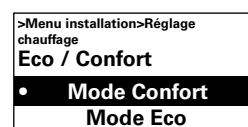
Réglage d'usine

Limite temp. ext : 15 °C (5 – 30 °C)

Eco / Confort (sans coffret mélangeur)

Sélectionnez le mode Confort afin de donner la priorité à la température et au confort de ventilation.

Sélectionnez le mode Eco pour favoriser une faible consommation d'énergie.



Contrôle avec coffret mélangeur (diminution de la température de sortie). Comfort:

1. Ouvre la vanne progressivement jusqu'à une ouverture totale.
2. Ferme progressivement le volet sur le mode nuit.
3. Ralentit la ventilation.

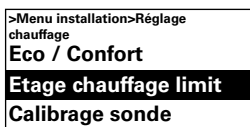
Eco:

1. Ferme progressivement le volet sur le mode nuit.
2. Ouvre la vanne progressivement jusqu'à l'obtention d'un chauffage intégral.
3. Ralentit la ventilation.

Limite max. de la temp. de sortie : +32 °C.

Etage chauffage diff.

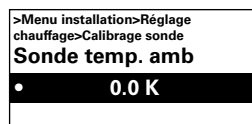
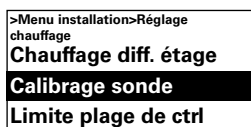
Lorsque la température descend au-dessous de la valeur du point de consigne, la vitesse de ventilation augmente (la vitesse maximale limite est définie sur la position 4). La différence de température devant entraîner une augmentation de la vitesse d'un étage est sélectionnée dans Chauffage diff. étage.

**Réglage d'usine**

Chauffage diff. étage: 1,0 K (-10 K – 10 K)

Calibrage sonde

Si la sonde indique des valeurs incorrectes, il est possible de la calibrer. Certaines erreurs d'affichage peuvent survenir, lesquelles sont dues principalement à l'emplacement (surfaces froides/chaudes, etc.). La valeur + ou – augmente ou diminue la valeur mesurée (par exemple, +2K entraîne une augmentation de la valeur affichée de 2 degrés).

**Réglage d'usine**

Sonde de température ambiante : 0,0 K (-10 K – 10 K)

Temp. retour d'eau

Dans le cas où la température de retour d'eau ne doit pas dépasser une certaine valeur, cette fonction est activée dans le menu Temp. retour d'eau. Il convient alors d'installer une sonde de température de retour d'eau (sonde de proximité SIReWTA, en option) sur le tuyau de retour d'eau.

Définissez l'option Sonde de température sur Connecté, puis sélectionnez la température de retour maximale (15-90°C) à l'aide du cadran rotatif. Lors du fonctionnement, cette fonction limite le degré d'ouverture de la vanne, ce qui réduit le débit et la température de retour.

**Réglage d'usine**

Sonde de température: Non connecté (Connecté)
Retour temp. limit: Arrêt (15 – 90°C)

Régl. Chauff. Propor

Pour une utilisation optimale du SIRe Advanced, la régulation progressive du chauffage doit être activée.

**Réglage d'usine**

Régl. Chauff. Propor: Arrêt (Marche)

Limite plage de ctrl

La température ambiante sélectionnée par l'utilisateur doit être comprise entre 5 et 35°C.



Réglage d'usine

Température limite de la plage de contrôle: 35 °C (5 – 35 °C)

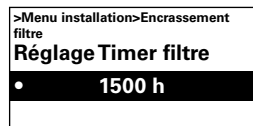
Encrassement filtre

Cette alarme informe du dépassement de la durée de fonctionnement définie.



Réglage Timer filtre

Dans Réglage Timer filtre, définissez la durée de fonctionnement souhaitée (entre 50 et 9950 heures).



Réglage d'usine

Réglage Timer filtre: 1500 h (50 - 9950 h)

Timer filtre on/off

L'alarme du filtre est activée en sélectionnant Marche dans Timer filtre on/off.



Réglage d'usine

Timer filtre on/off: Arrêt (Marche)

Filtre externe

Si un filtre externe est utilisé, par ex. un pressostat, il est activé dans Filtre externe (sélectionnez Marche).



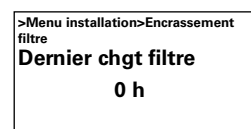
Réglage d'usine

Filtre externe: Arrêt (Marche)

Dernier chgt filtre

Pour consulter le nombre d'heures de fonctionnement depuis le dernier remplacement du filtre, sélectionnez Dernier chgt filtre.

La valeur est remise à zéro lors de la réinitialisation de l'alarme du filtre. Pour remettre la valeur à zéro avant cette réinitialisation, mettez la minuterie du filtre sous et hors tension.



Coffret mélangeur

Pour utiliser la fonction de mélange, il convient de l'activer à l'aide du réglage Coffret mélangeur.



Réglage d'usine

Coffret mélangeur marche/arrêt : Arrêt (Marche)

Lorsque le coffret mélangeur est activé, davantage d'options sont disponibles dans le menu Coffret mélangeur.

Temp. min soufflage

Il convient de définir une valeur minimale pour la température d'entrée dans le menu Temp. soufflage mini.



Réglage d'usine

Temp. soufflage mini : 15 ° (5 – 30 °)

Position jour moy

Position du volet souhaitée pour le jour.

```
>Menu installation>Coffret
mélangeur
Temp. min soufflage
Position jour moy
Position nuit moy.
```

```
>Menu installation>Coffret
mélangeur
Position jour moy
100 %
```

Réglage d'usine

Position Volet jour : 100% (0 – 100%)

Position nuit moy.

Position du volet souhaitée pour la nuit.

```
>Menu installation>Coffret
mélangeur
Temp. min soufflage
Position jour moy
Position nuit moy.
```

```
>Menu installation>Coffret
mélangeur
Position nuit moy.
• 0 %
```

Réglage d'usine

Position Volet nuit : 0% (0 – 100%)

Contrôle externe (GTC)

Les fonctions GTC peuvent être activées dans Contrôle GTC.

Activez Externe on/off (5-30 V AC/DC depuis la GTC) ou 0-10V contrôle ventilation en sélectionnant Marche sous l'option concernée. Voir le schéma de la page suivante et la section Connexion du contrôle externe.

```
>Menu installation
Coffret mélangeur
Contrôle GTC
Réglages
```

```
>Menu installation>Contrôle
GTC
Externe M/A
Cde ventil. 0-10V
Cde chauffage 0-10V
```

```
>Menu installation>Contrôle
GTC
Externe M/A
Cde ventil. 0-10V
Cde chauffage 0-10V
```

```
>Menu installation>Contrôle
GTC
Externe M/A
Cde ventil. 0-10V
Cde chauffage 0-10V
```

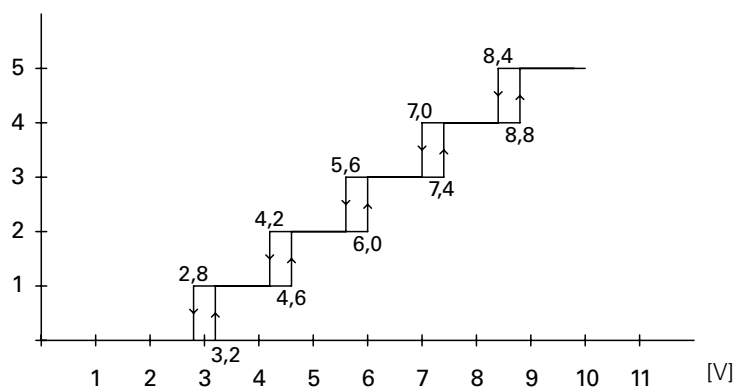
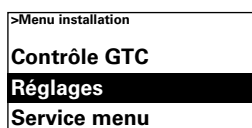



Schéma : Étage de ventilation selon un niveau de tension entrant de 0-10 V CC, 5 étages

Réglages

Permet de procéder aux réglages généraux se trouvant également dans l'assistant de démarrage, ainsi que de réinitialiser le système.



Permet de modifier la date, l'heure, la langue et l'unité de température.



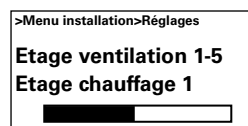
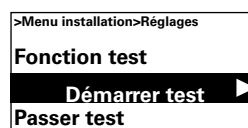
Réinitialisation

Réinitialisation des réglages d'usine (Température jour/nuit, Vitesse max limite).



Fonction test

Pour tester les étages de ventilation et de chauffage, lancez la fonction de test.



Service menu

Ce menu est protégé par un mot de passe et permet d'obtenir une assistance auprès de Frico ou d'un service d'assistance autorisé.

Codes d'alarme et d'erreur

SIRe dispose de différents codes d'alarme et d'erreur, pour un fonctionnement sécurisé et sans problèmes.

Si des codes d'alarme ou d'erreur ont été indiqués, ils doivent être réinitialisés afin de revenir à un fonctionnement normal et réactiver par exemple le chauffage. Le mode ventilation est actif même lorsque l'alarme de surchauffe a été indiquée.

Affichage des codes d'alarme et d'erreur

En cas d'alarme ou d'erreur, le code associé est indiqué dans l'écran de contrôle. Lorsqu'un code d'alarme ou d'erreur s'affiche, l'unité à laquelle il s'applique est indiquée. Voir Tableau - Alarmes et Tableau - Codes d'erreur.

Reset alarme

Remarque: Avant de réinitialiser, vérifiez que le problème est résolu et que rien ne peut empêcher la remise en service de l'unité!

Une fois le problème résolu, réinitialisez l'alarme en appuyant sur la flèche avant et en sélectionnant Reset alarme, puis confirmez. Dans le cas où plusieurs unités génèrent une alarme simultanément, il est indiqué que plusieurs alarmes ont été émises, mais une seule est affichée à l'écran. Une fois cette alarme réinitialisée, l'alarme suivante s'affiche.

A la première mise en route, des alarmes et des codes d'erreurs peuvent se produire, mais ils peuvent être réinitialisés sans manipulation particulière.

Protection anti-surchauffe

La protection anti-surchauffe est conçue pour limiter la température de l'aérotherme à +90°C maximum. Lorsque la température dépasse 95°C, par ex. en cas de défaut sur la vanne ou l'actionneur, la ventilation s'accélère afin de réduire la température.

Au même moment, une alarme de surchauffe est émise, A2. Lorsque la température intérieure atteint +100°C, la ventilation fonctionne à sa vitesse maximale.

Si la température de l'unité descend, le chauffage est automatiquement réactivé. L'alarme reste affichée à l'écran de l'unité de contrôle. Lorsque l'unité subit une surchauffe à deux reprises au cours d'une heure, la ventilation est active jusqu'à la réinitialisation de l'alarme.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, il convient de vérifier que l'heure est correctement définie. Un réglage incorrect de l'heure perturbe le programme hebdomadaire.

Fonction de protection anti-givre

La fonction de protection anti-givre permet d'empêcher la batterie d'eau de geler.

Lorsque la ventilation fonctionne, l'actionneur ouvre la vanne à une température interne de +15°C, peu importe s'il est nécessaire de chauffer ou non. Si la température interne de l'unité continue à diminuer, par ex. en cas de température ambiante faible, de température insuffisante dans le circuit d'écoulement, de débit faible ou de vanne défectueuse, l'alarme de protection anti-givre A3 s'active lorsque la température interne de l'unité chute à +5°C. En outre, la ventilation s'arrête.

Dans le cas où une sonde de température de retour SIReWTA est connectée, une fonction d'alarme avancée s'active. Lorsque la température de retour est inférieure à +15°C, l'actionneur s'ouvre, quels que soient les besoins calorifiques. En cas de température de retour de +7°C, une alarme s'active et la ventilation s'arrête.

Lorsque la ventilation ne fonctionne pas, une fonction de rétention de chaleur ouvre la vanne lorsque la température de retour de l'eau descend au-dessous de +25 °C, et ce quels que soient les besoins calorifiques.

Remarque : En cas d'alarmes récurrentes, notamment les alarmes de surchauffe et les alarmes de protection anti-givre, procédez à une vérification complète et si la cause de l'erreur est introuvable, contactez Frico ou un service d'assistance autorisé.

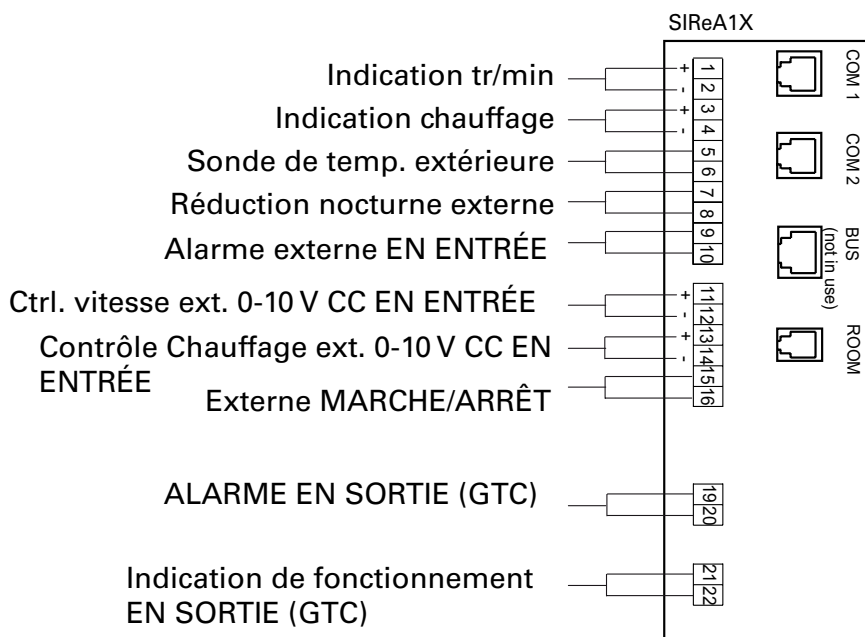
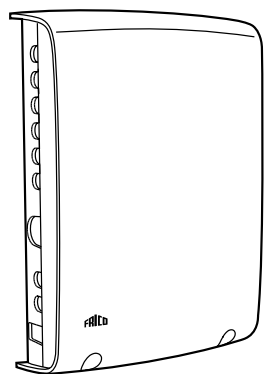
Tableau - Alarme

Alarme	Cause	Action
A1 Alarme moteur	Le thermorupteur s'est activé. Un ou plusieurs moteurs ont subi une surchauffe. (Uniquement les unités dont les thermorupteurs ont été déclenchés).	Vérifiez que la bouche d'alimentation et d'évacuation d'air de l'unité ne sont pas obstruées. Lorsque le moteur ayant subi une surchauffe a refroidi, le thermorupteur se désactive et l'alarme peut être réinitialisée. En cas d'alarmes répétées, vérifiez les moteurs et remplacez ceux endommagés.
A2 Alarme surchauffe	La température de l'unité a dépassé la limite de surchauffe.	Vérifiez que la bouche d'alimentation et d'évacuation d'air de l'unité ne sont pas obstruées. Contrôlez la sonde de température interne.
A3 Alarme de protection anti-givre	La température de l'unité est descendue sous la limite de la protection anti-givre. (S'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde interne). La température de retour de l'eau est descendue sous la limite (uniquement en cas d'utilisation de la sonde de température de retour).	Assurez-vous que la température ambiante dépasse +5 °C. Vérifiez la température d'écoulement, le débit d'eau chaude, ainsi que le fonctionnement de l'actionneur et de la vanne. En cas d'alarme, il se peut que la batterie soit endommagée. Vérifiez soigneusement l'absence de fuites et remplacez la batterie si nécessaire.
A4 Alarme filtre	Durée de fonctionnement définie avant l'activation de l'alarme du filtre ou l'alarme du filtre externe a été activée.	Remplacez ou nettoyez le filtre, réglez la durée de l'alarme en fonction du niveau de saleté que présentait filtre, puis réinitialisez l'alarme.
A5 Alarme ext.	L'alarme externe de SIReA1X s'est activée.	Vérifiez l'alarme externe.

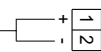
Tableau – Codes d’erreur

Code d’erreur	Cause	Action
E1	Communication Aucune liaison n’a lieu entre SIReB1(X) et SIReA1X.	Vérifiez la connexion entre les cartes. Remplacez les câbles modulaires défectueux.
E2	ID Error Deux ou plusieurs cartes SIReB1 (X) possèdent le même identifiant.	Coupez le courant, puis sélectionnez des identifiants différents pour l’ensemble des cartes SIReB1 (X) du système.
E3	ID Error Une ou plusieurs cartes SIReB1 (X) ne possèdent aucun programme.	Contactez Frico pour obtenir de l’aide.
E4	Erreur de sonde d’ambiance Une erreur est survenue sur la sonde d’ambiance externe SIReRTX connectée à SIReB1(X), ou cette sonde est manquante.	Débranchez toujours l’alimentation secteur lorsque vous connectez ou déconnectez des sondes. Vérifiez le raccordement de la sonde.
E6	Alarme de sonde de temp. de retour d’eau Une erreur est survenue sur la sonde de temp. de retour d’eau SIReWTA connectée à SIReB1(X), ou cette sonde est manquante.	Débranchez toujours l’alimentation secteur lorsque vous connectez ou déconnectez des sondes. Vérifiez le raccordement de la sonde. Si la sonde n’est pas utilisée, elle ne doit pas être activée (voir la section Réglage chauffage).
E8	Défauts de la sonde interne Une erreur est survenue sur la sonde interne de l’unité, ou cette sonde est manquante.	Vérifiez le raccordement de la sonde. Si aucune sonde n’est présente, contactez Frico pour obtenir de l’aide.
E10	ID Error Deux ou plusieurs cartes SIReB1(X) du système sont dotées de programmes différents.	Contactez Frico pour obtenir de l’aide.
E12	Erreur de sonde d’ambiance Une erreur est survenue sur la sonde d’ambiance externe SIReRTX connectée à SIReA1X, ou cette sonde est manquante.	Débranchez toujours l’alimentation secteur lorsque vous connectez ou déconnectez des sondes. Vérifiez le raccordement de la sonde.
E14	Erreur de sonde extérieure Une erreur est survenue sur la sonde de température extérieure SIReOTX connectée à SIReA1X, ou cette sonde est manquante.	Débranchez toujours l’alimentation secteur lorsque vous connectez ou déconnectez des sondes. Vérifiez le raccordement de la sonde.
E20	Communication Aucune liaison n’a lieu entre l’unité de contrôle SIReUA1 et SIReA1X.	Vérifiez la connexion. Remplacez les câbles modulaires défectueux.
E21	Erreur de sonde d’ambiance Une erreur est survenue sur la sonde d’ambiance intérieure de l’unité de contrôle SIReUA1.	Vérifiez la connexion entre les cartes SIReUA1 et SIReA1X. Remplacez les câbles modulaires défectueux. Si l’erreur n’est pas résolue, la carte SIReUA1 doit être remplacée.
E23	Erreur logicielle Contactez Frico pour obtenir de l’aide.	

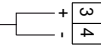
Connexion du contrôle externe - y compris les fonctions GTC



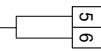
Indication tr/min
 0-10 V CC EN SORTIE (max 5 mA)
 Le signal provenant de SIRe indique le contrôle de la ventilation (correspond à un contrôle compris entre 0 et 100 %). Lors de l'utilisation d'un coffret mélangeur, un signal est utilisé pour commander le servomoteur.



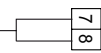
Indication chauffage
 0-10 V CC EN SORTIE (max 5 mA)
 Le signal provenant de SIRe indique l'étage de chauffage connecté. Toujours actif.



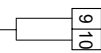
Sonde de temp. extérieure
 (obligatoire)
 SIReOTX



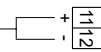
Réduction nocturne externe
 marche/arrêt (commutateur sans potentiel)
 Se ferme pour activer la fonction de réduction nocturne. Toujours actif.



Alarme externe EN ENTRÉE
 (contact sans potentiel)
 Un contact externe se ferme pour indiquer une alarme. Paramètre défini : >> Menu installation > Filtre externe > Filtre externe = Marche

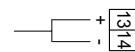


Contrôle tr/min externe 0-10 V CC
 Contrôle ventilation 0-100 %.
 Paramètre défini : >> Menu installation > Contrôle GTC > 0-10V contrôle ventil. = On



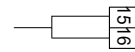
Contrôle Chauffage ext. 0-10 V CC EN ENTRÉE

Active le chauffage. Paramètre défini : >> Menu installation > Contrôle GTC > 0-10V contrôle chauffage. = On



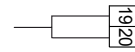
Externe M/A 5-30 V CA/CC

Un signal externe active l'unité.
 Paramètre défini : >> Menu installation > Contrôle GTC > Externe on/off = On



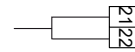
Alarme en sortie (GTC) (commutateur sans potentiel, max 3 A, 230 V)

Indication d'alarme en sortie.
 Toujours actif.
 Fermé = alarme
 Ouvert = pas d'alarme

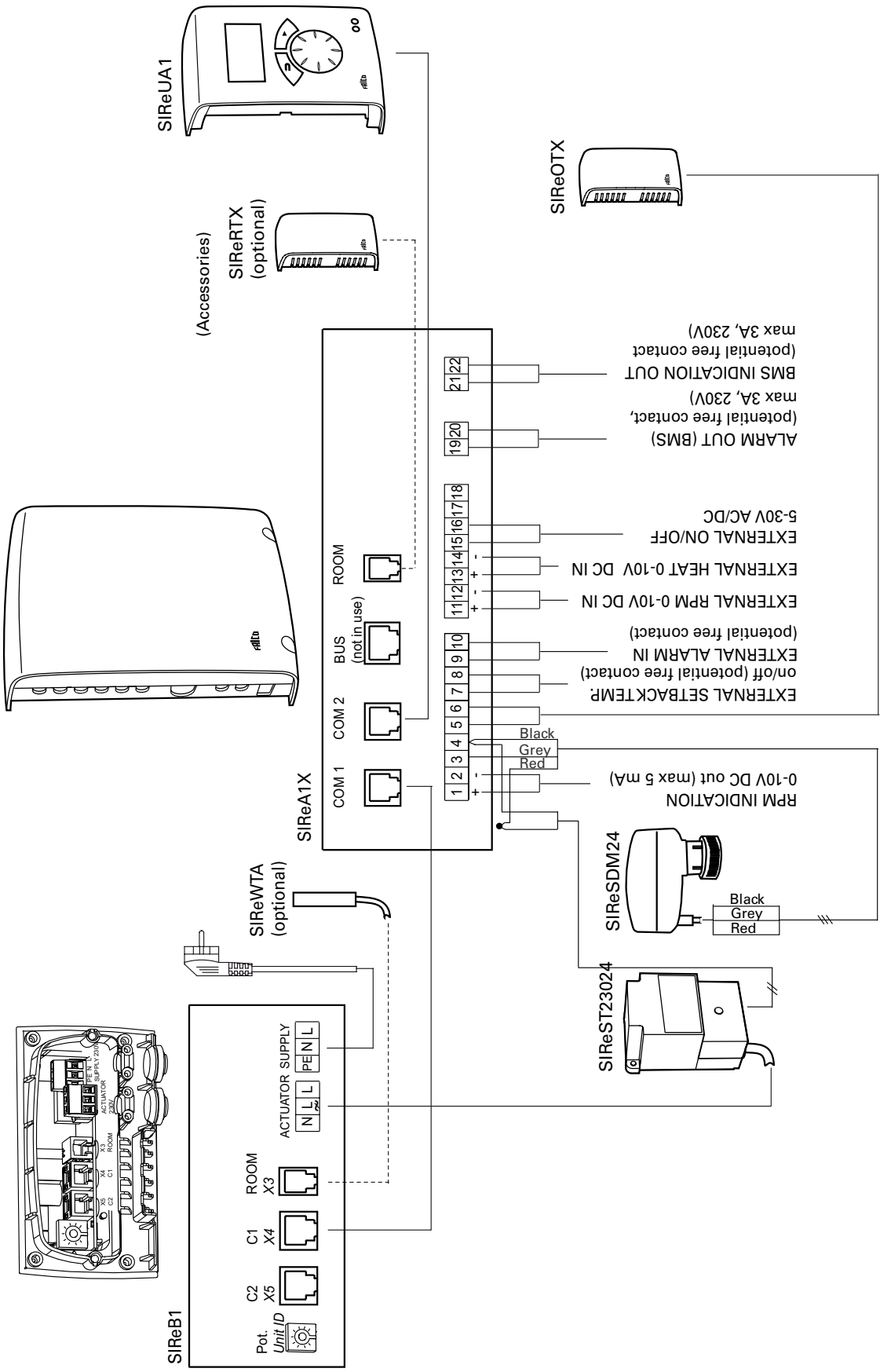


Indication de fonctionnement EN SORTIE (GTC)

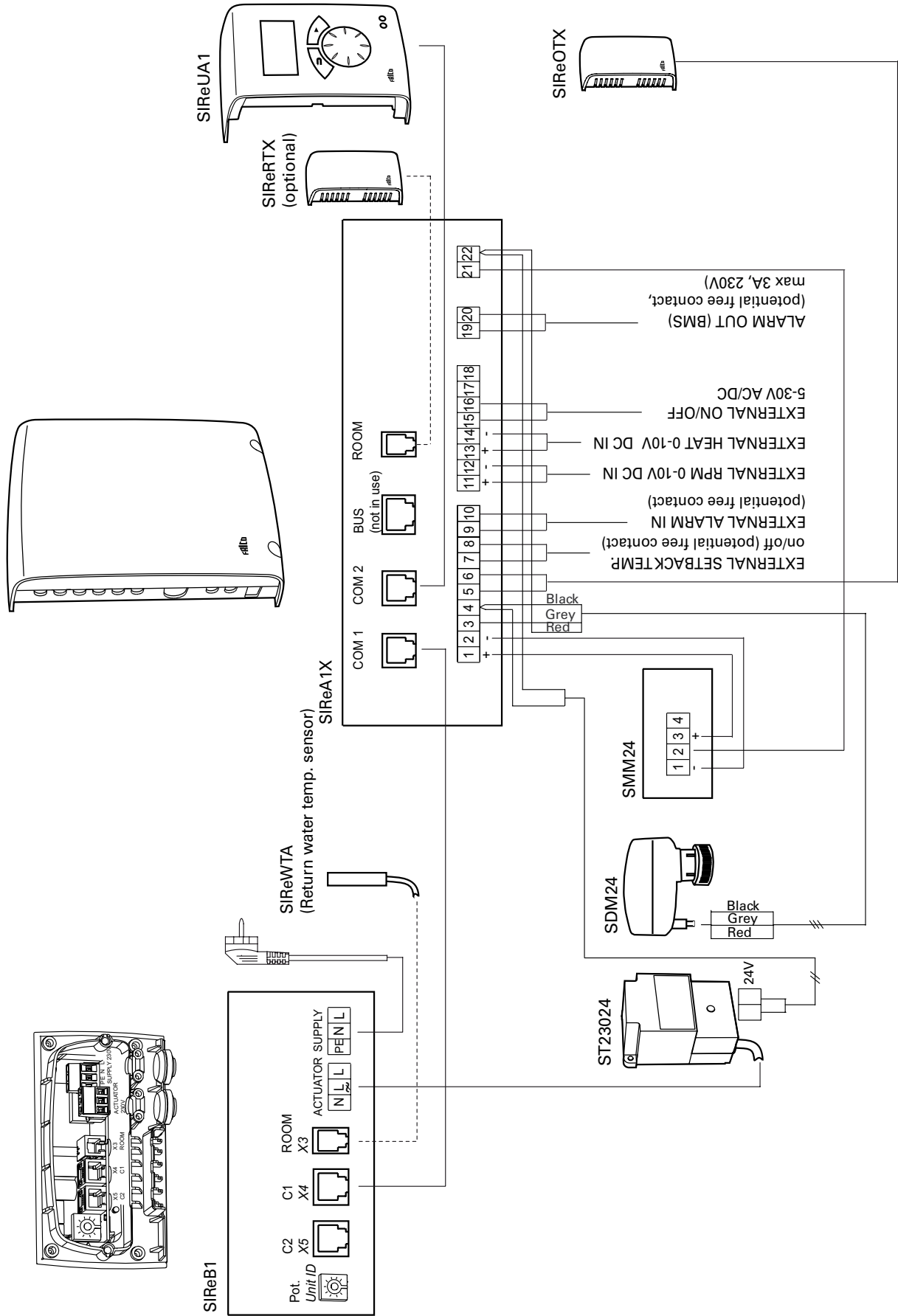
(contact sans potentiel) max 3 A, 230 V
 Indication de fonctionnement en sortie.
 Toujours actif.



Wiring diagram - Advanced – without mixing cabinet

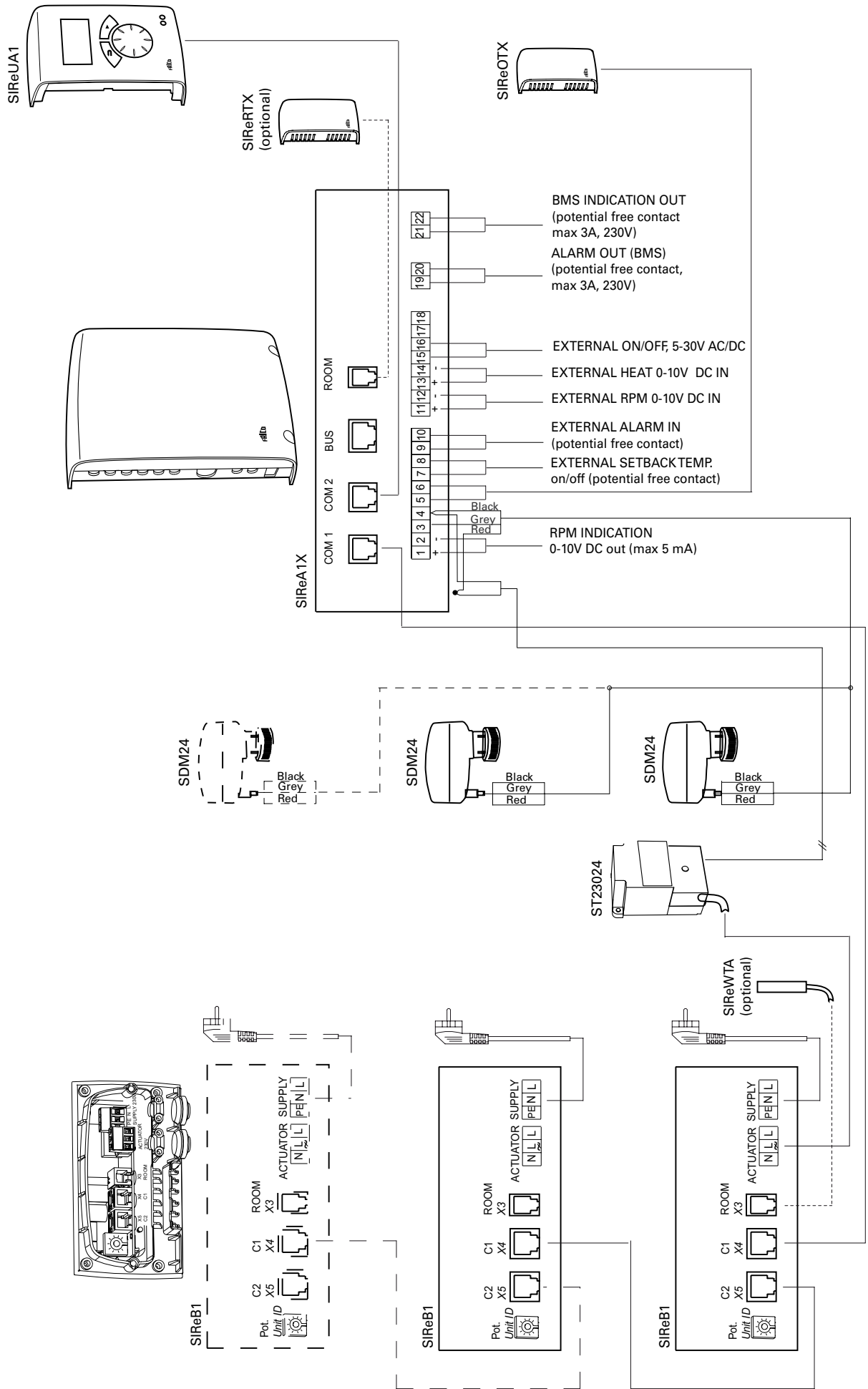


Wiring diagram - Advanced – with mixing cabinet



Wiring diagram - Advanced – parallel connection

SIRe Advanced Fan Heater Water



Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
Fax: +46 31 26 28 25
mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**